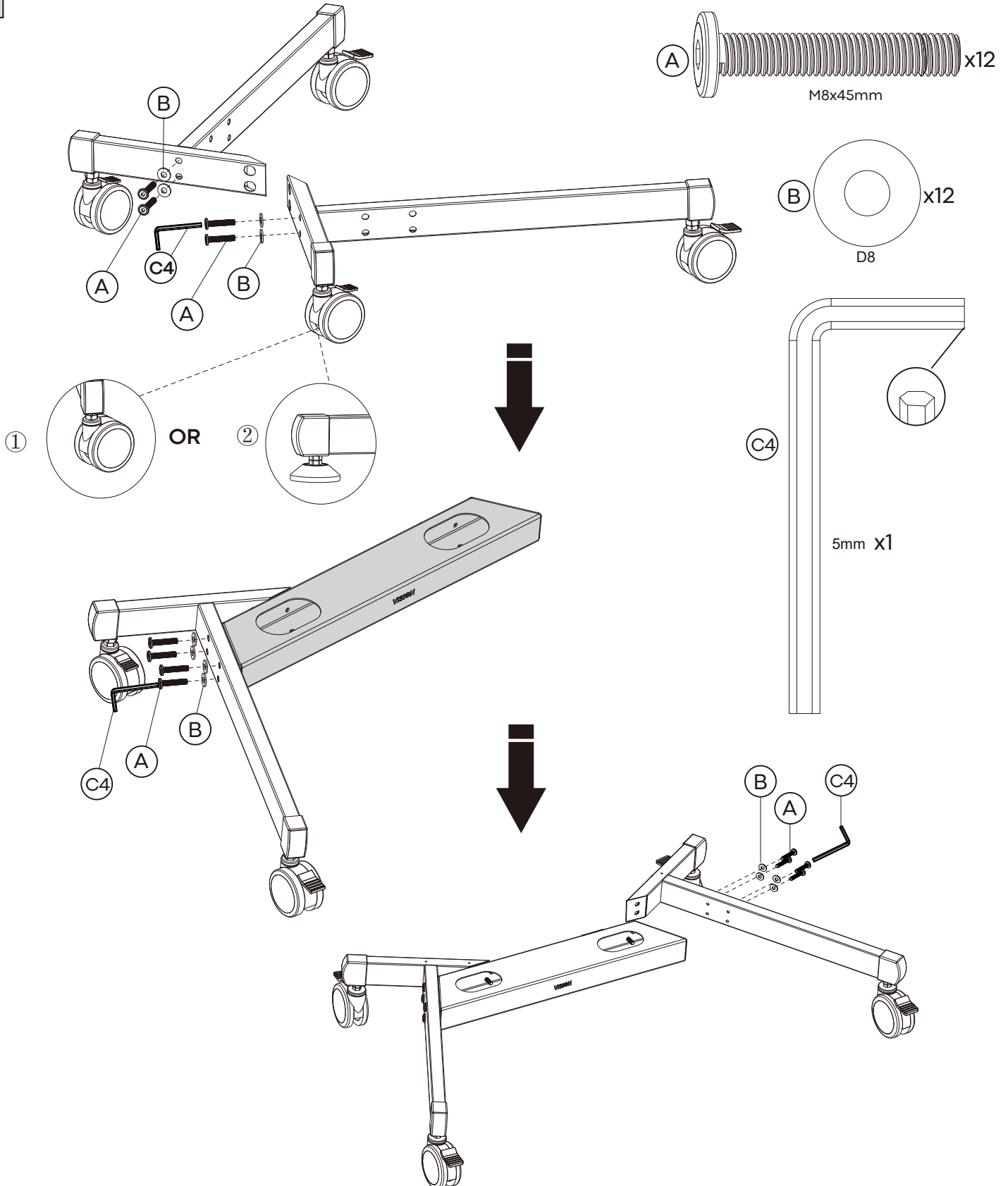


VFM-F26M

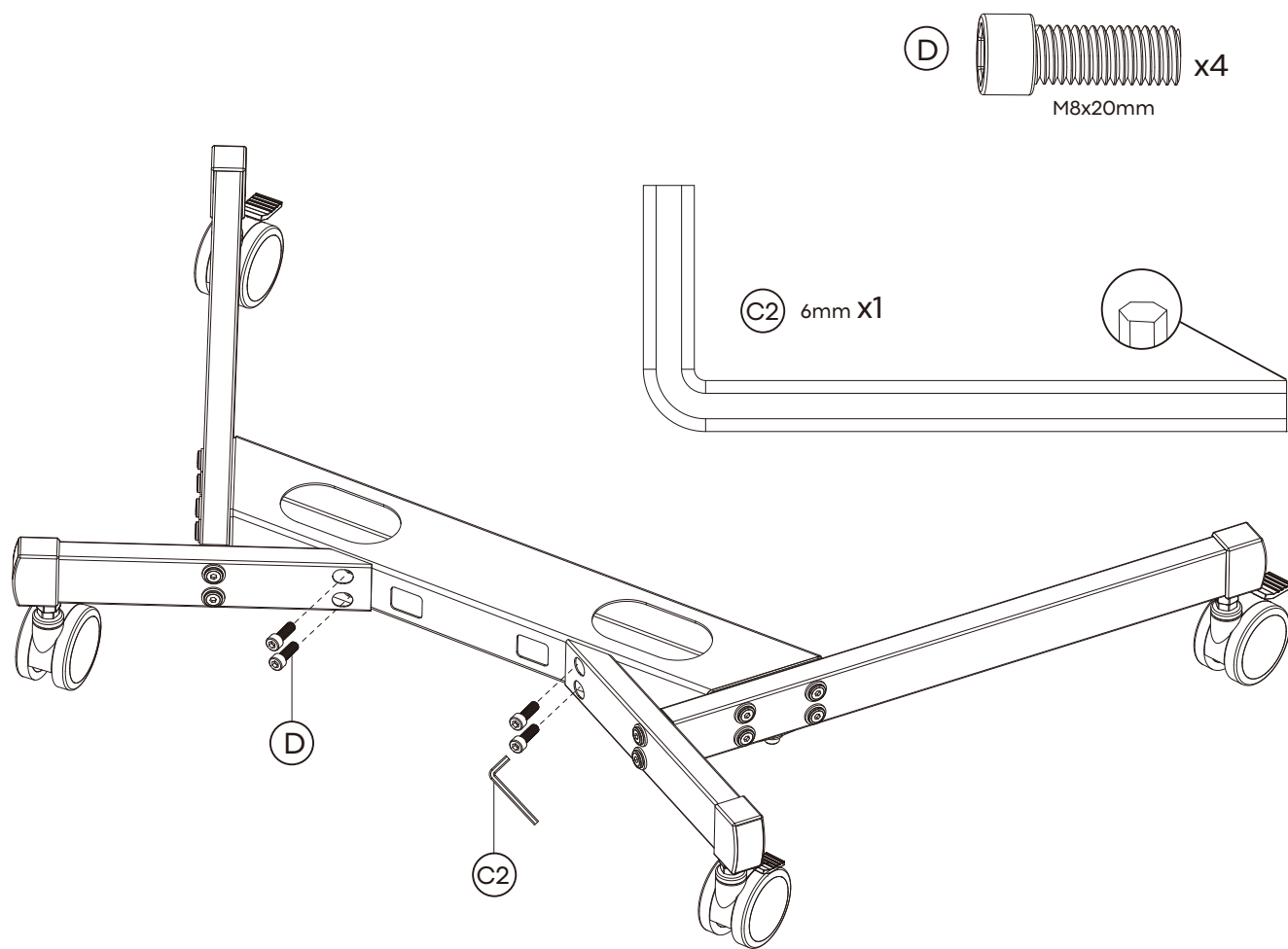
vav.link/vfm-f26m/

VISION

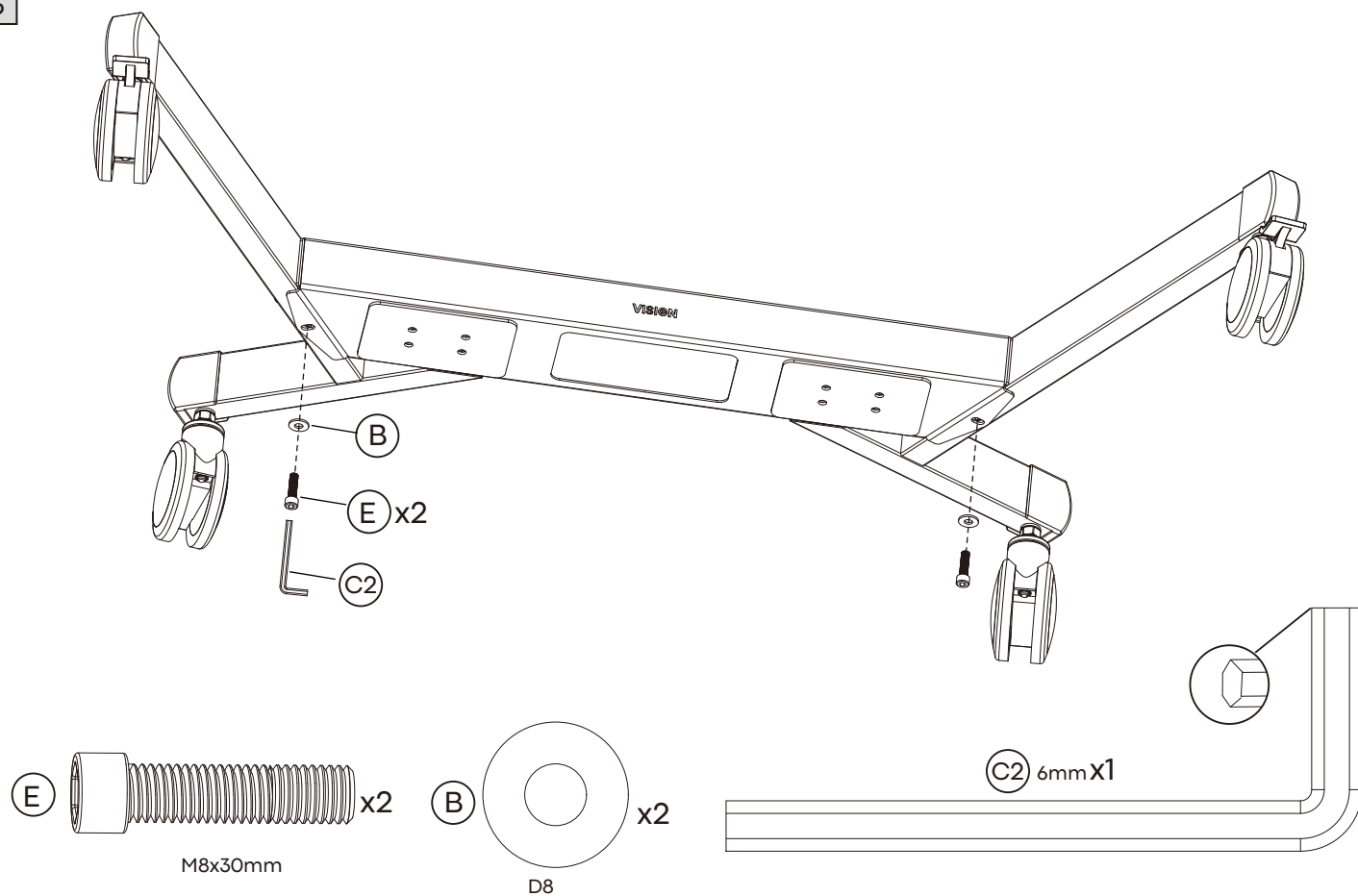
1



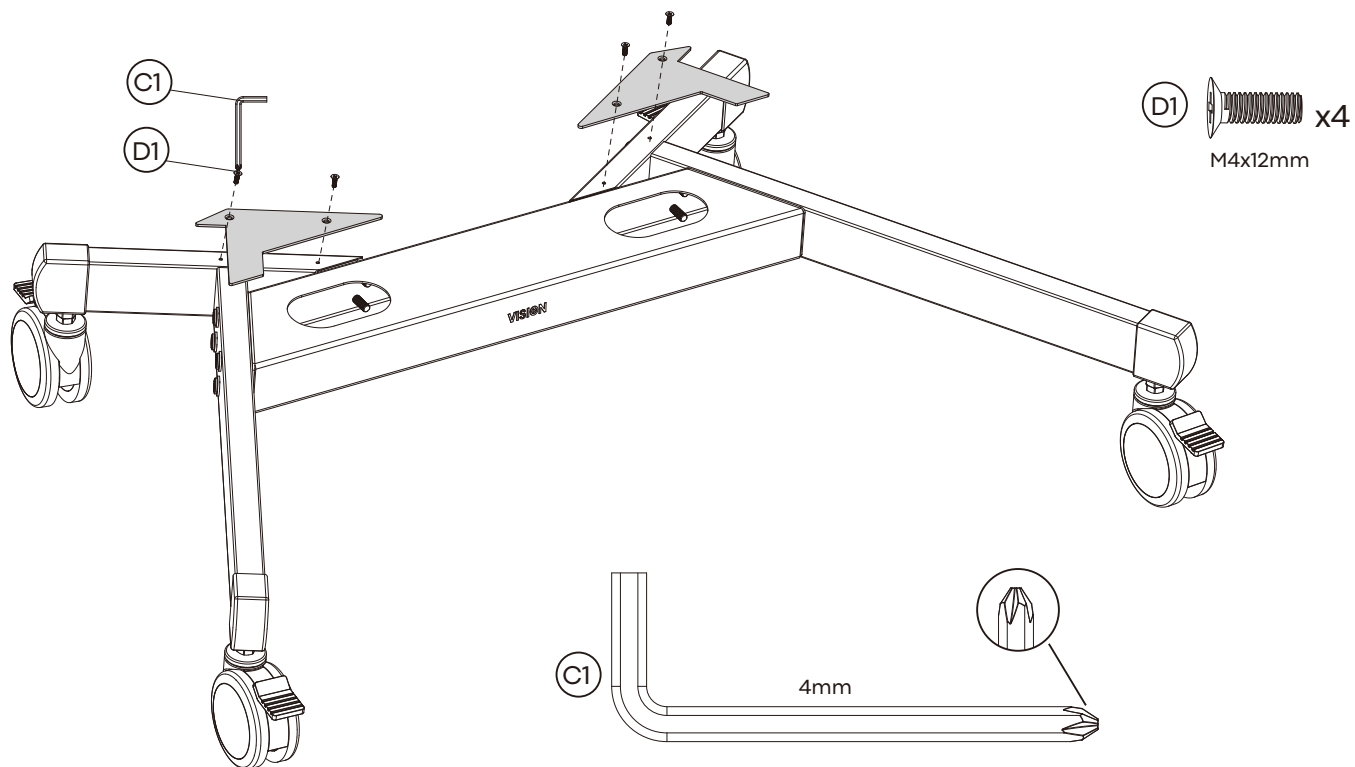
2



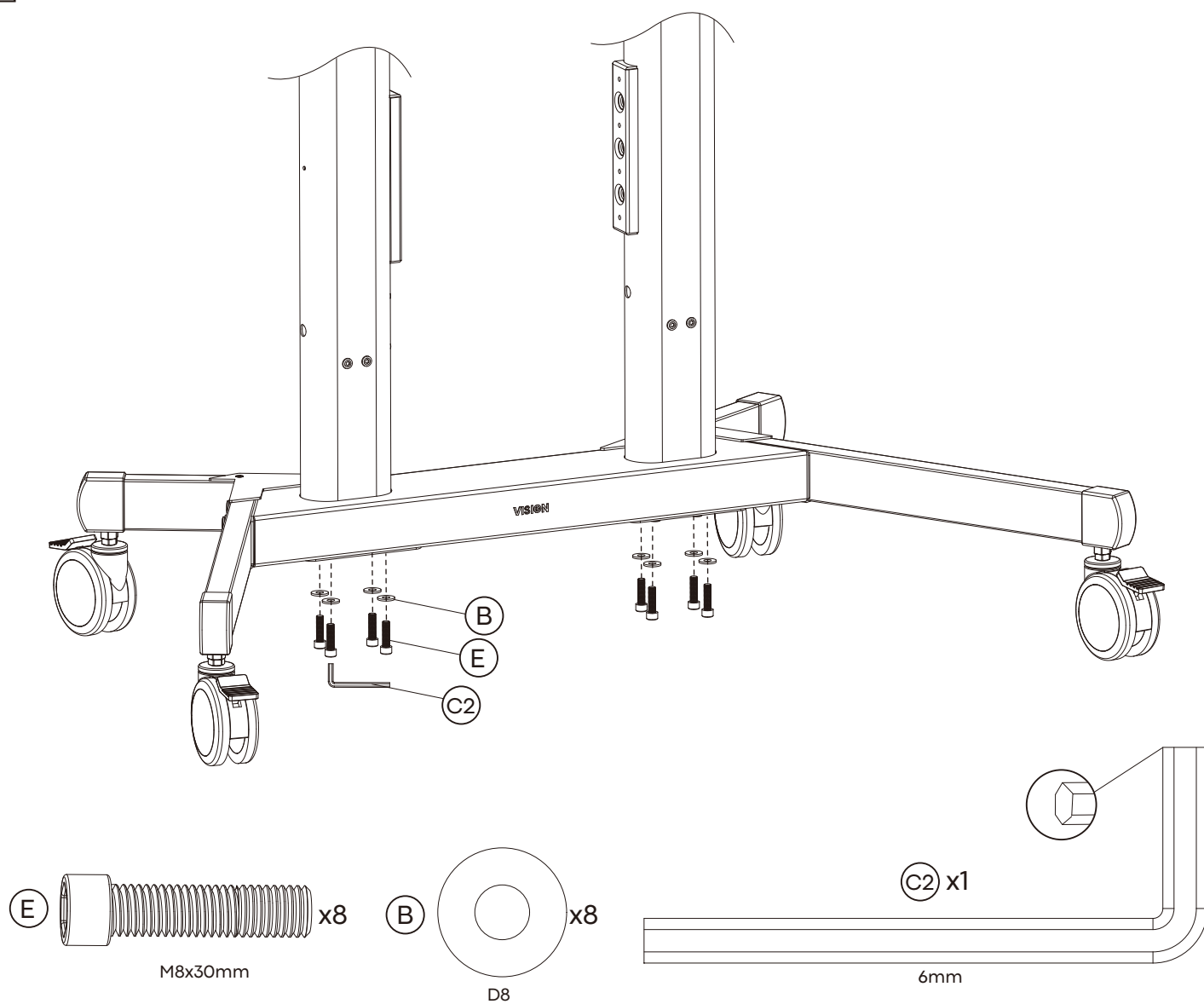
3



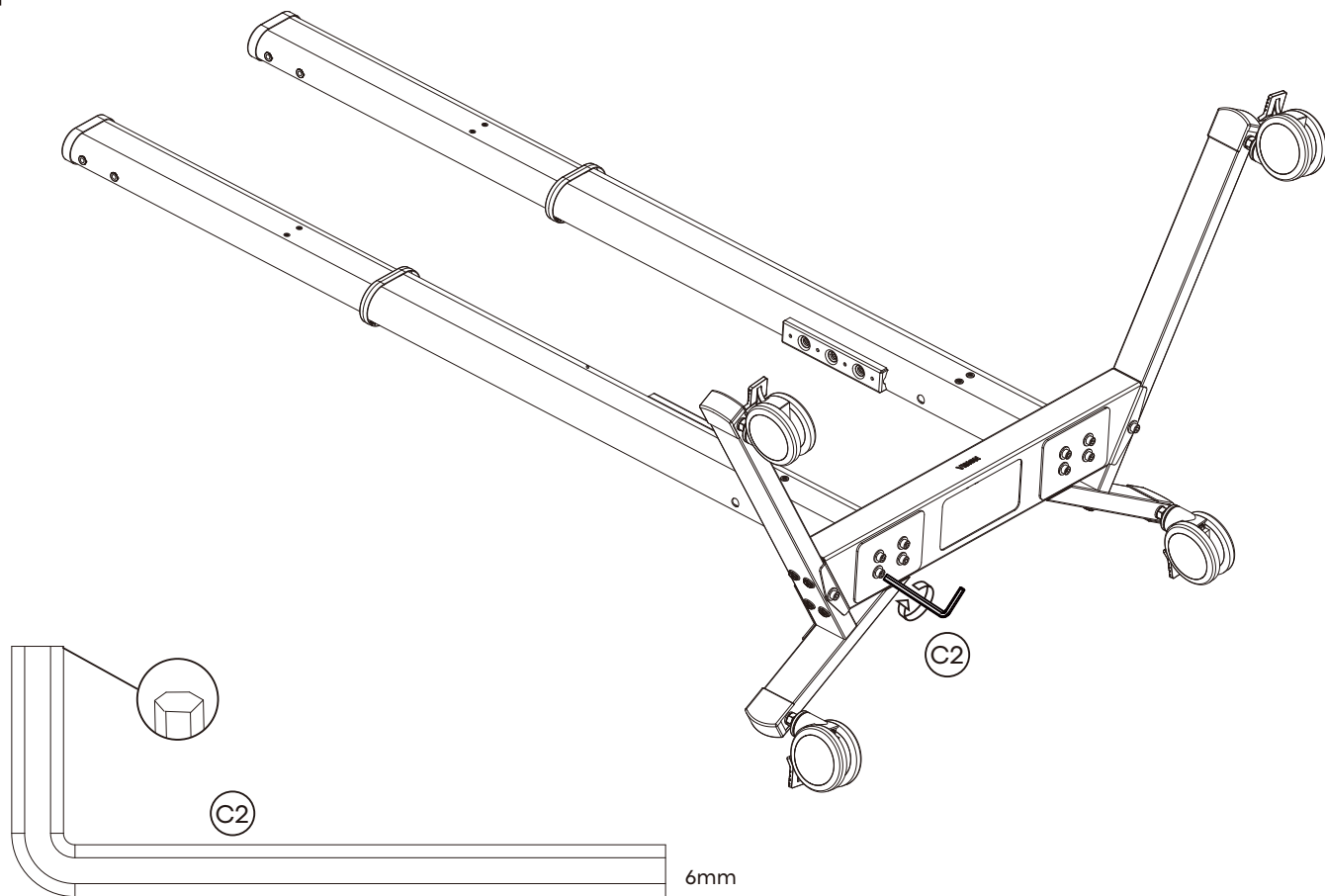
4



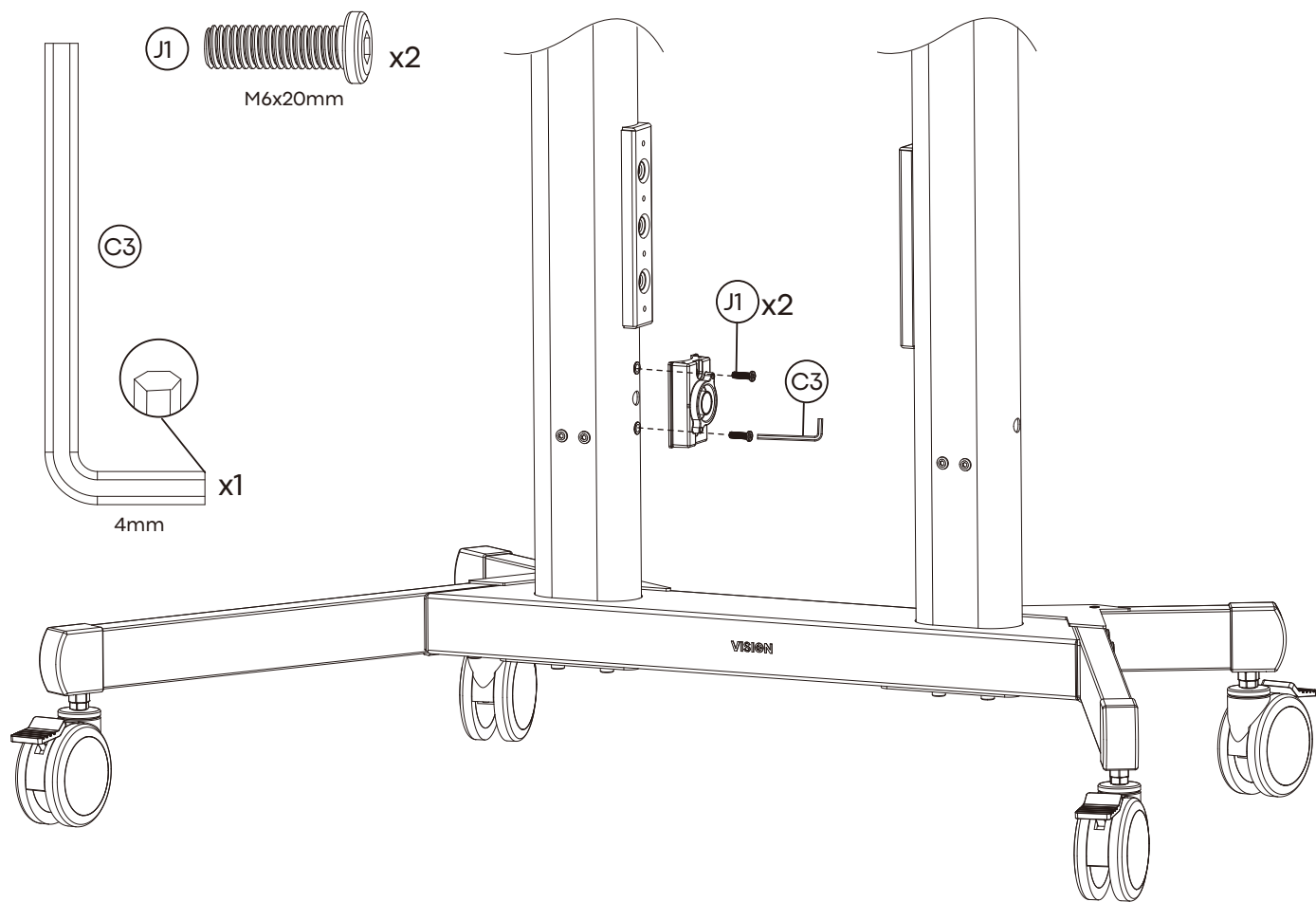
5



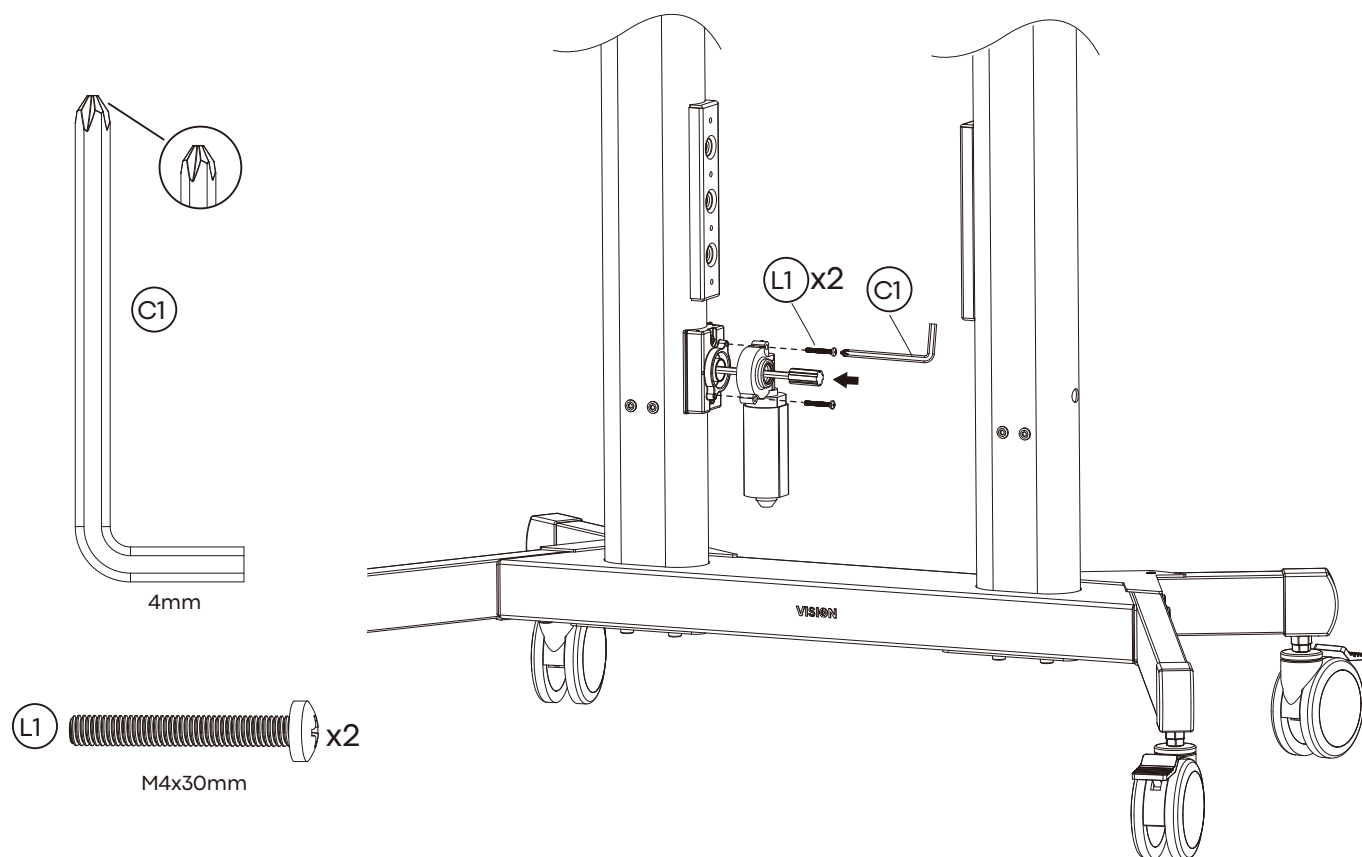
6



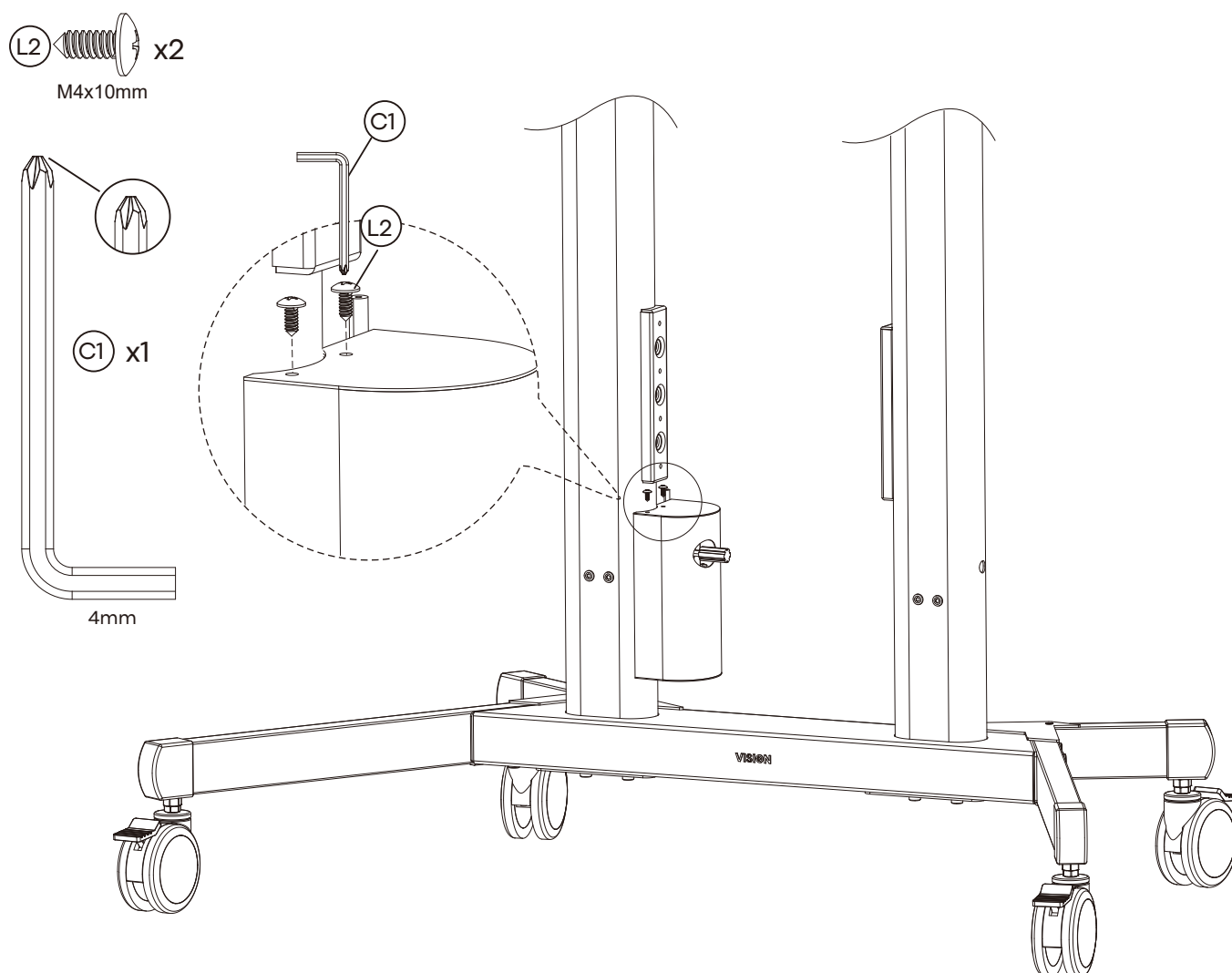
7



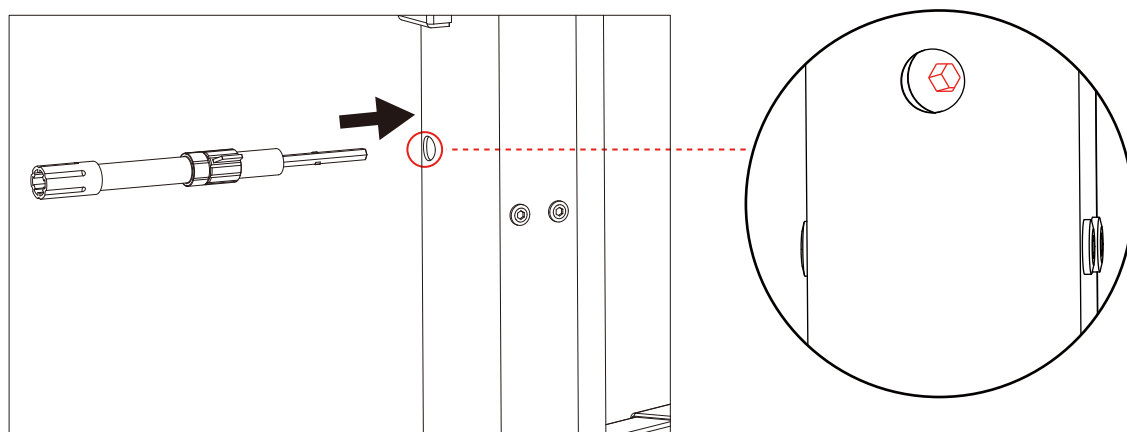
8



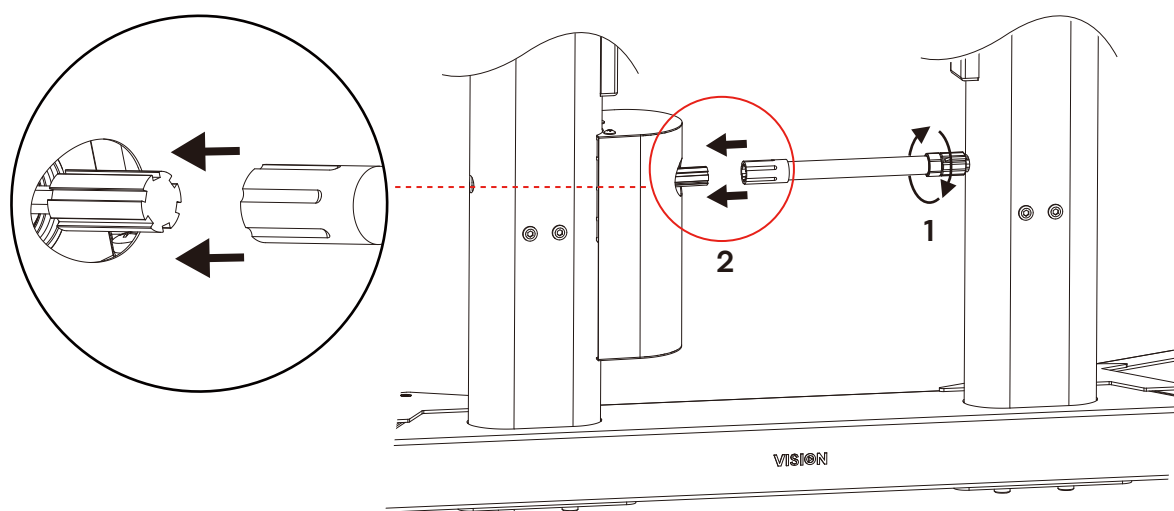
9



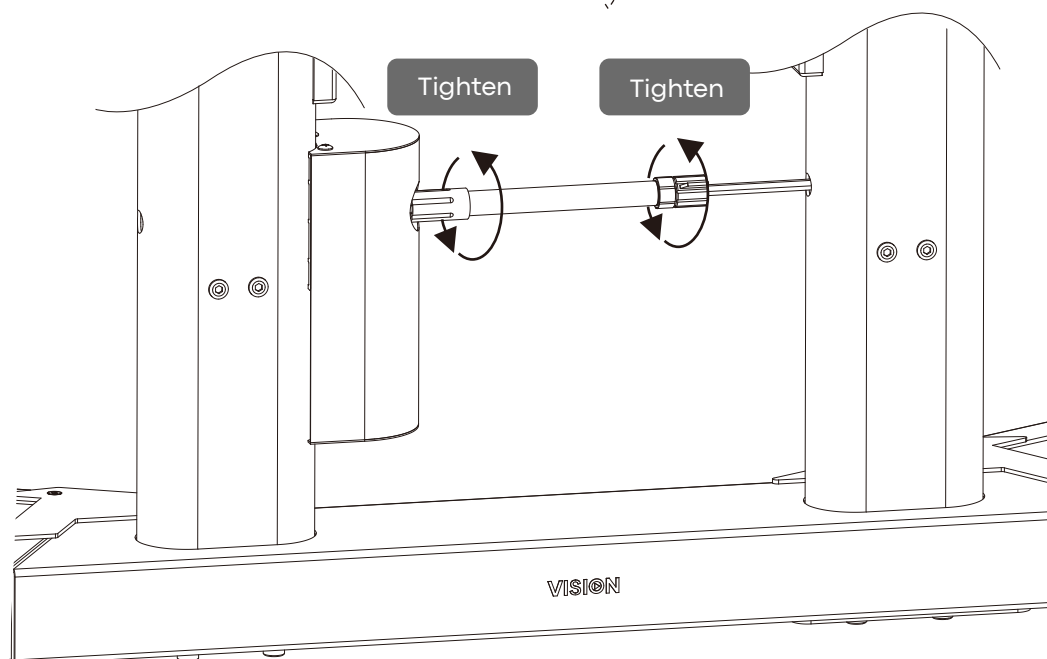
A



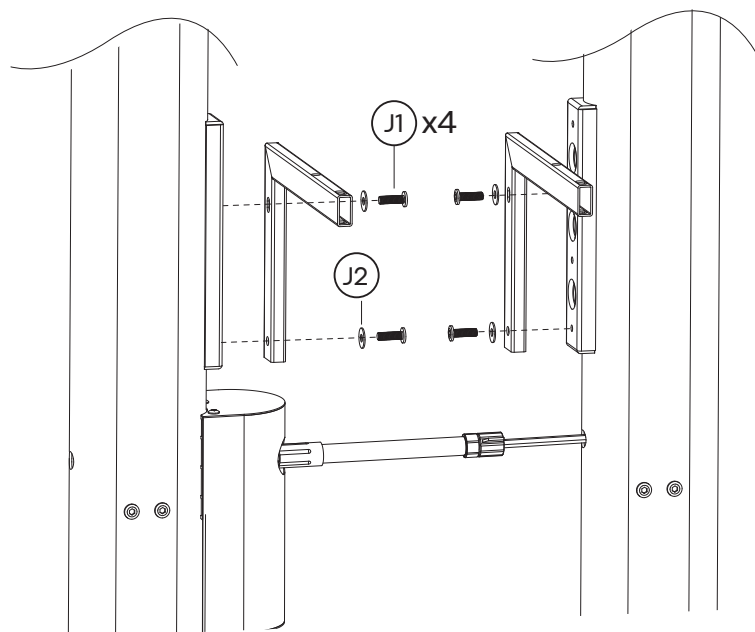
B

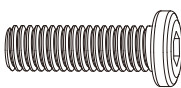


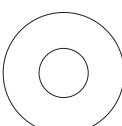
C



11

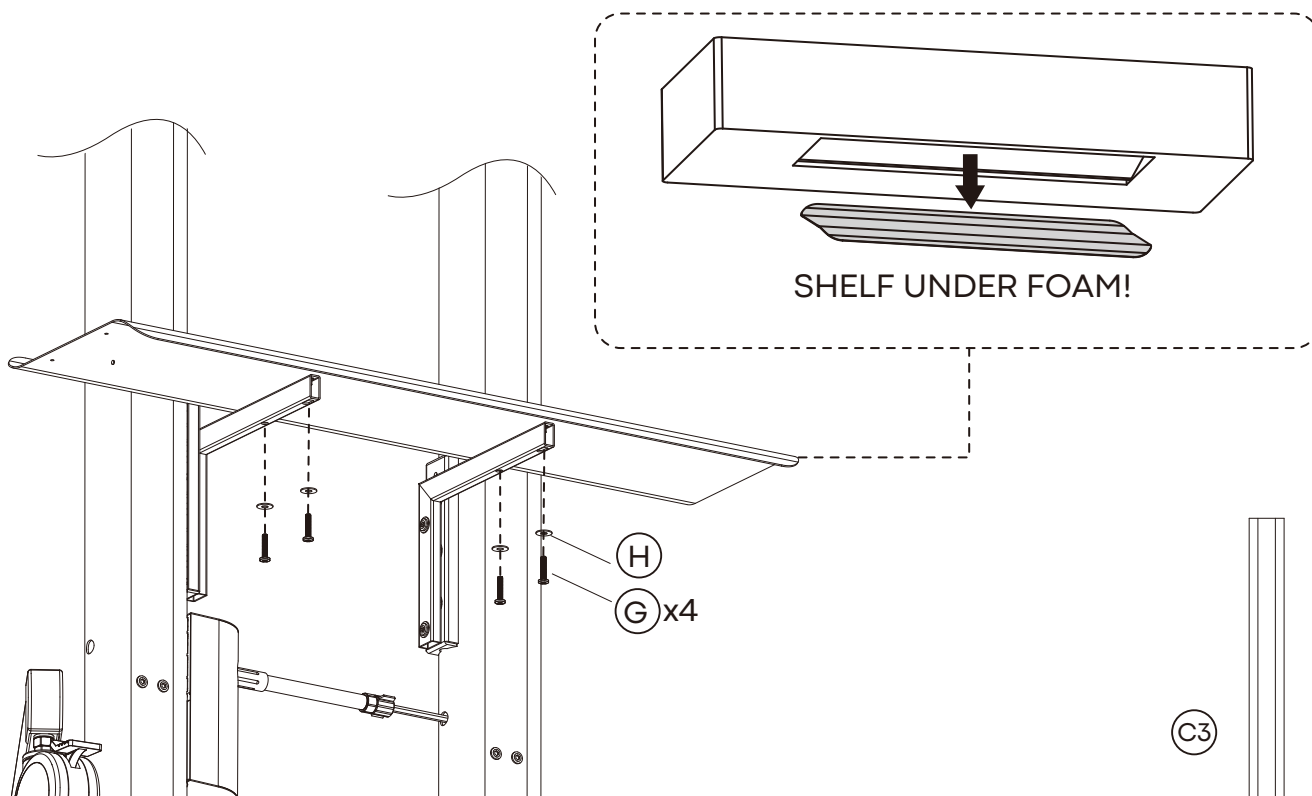


(J1)  x4
M6x20mm

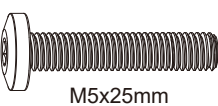
(J2)  x4
D6

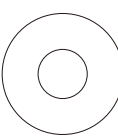
(C3) x1
 4mm

12



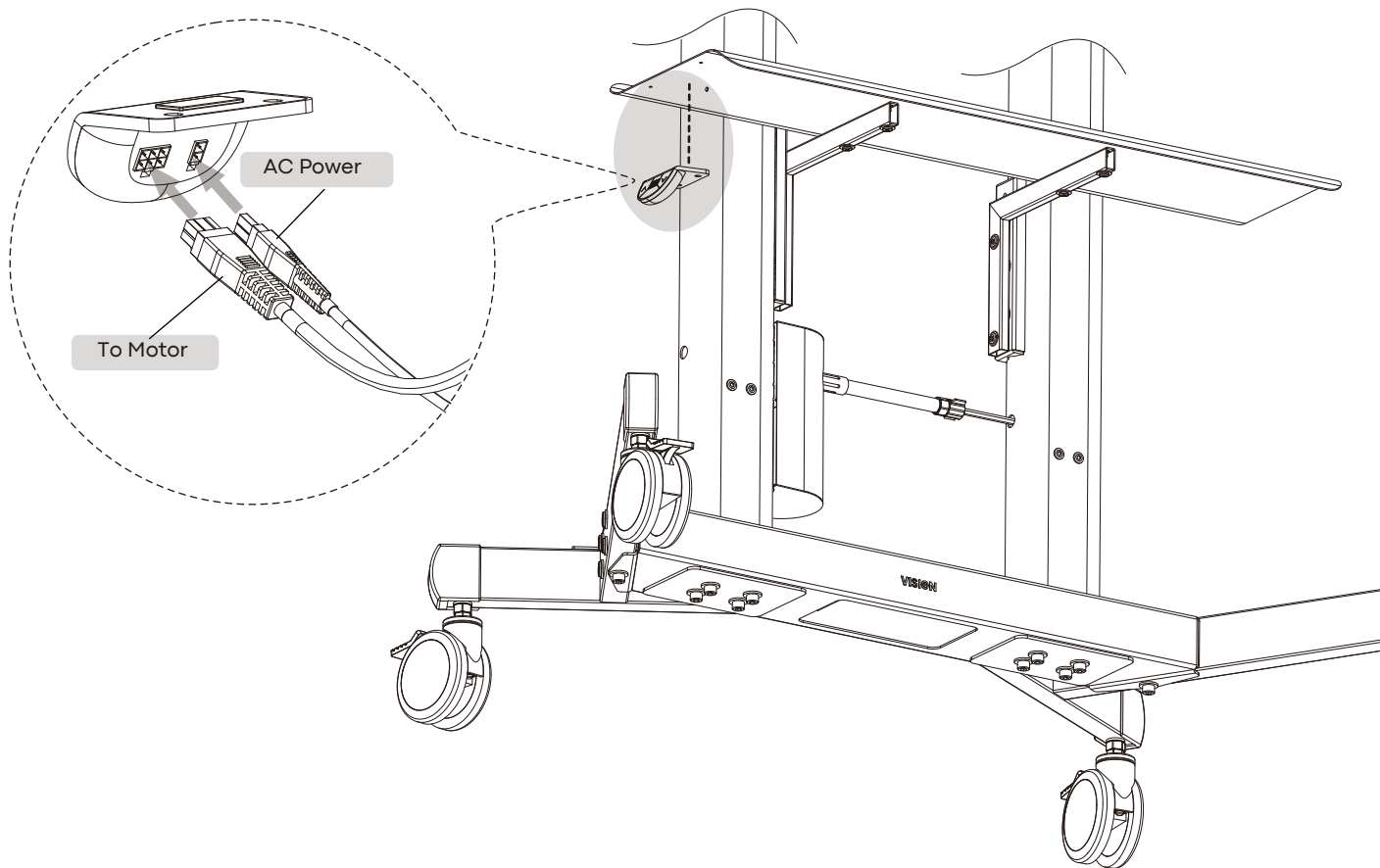
SHELF UNDER FOAM!

(G) x4  M5x25mm

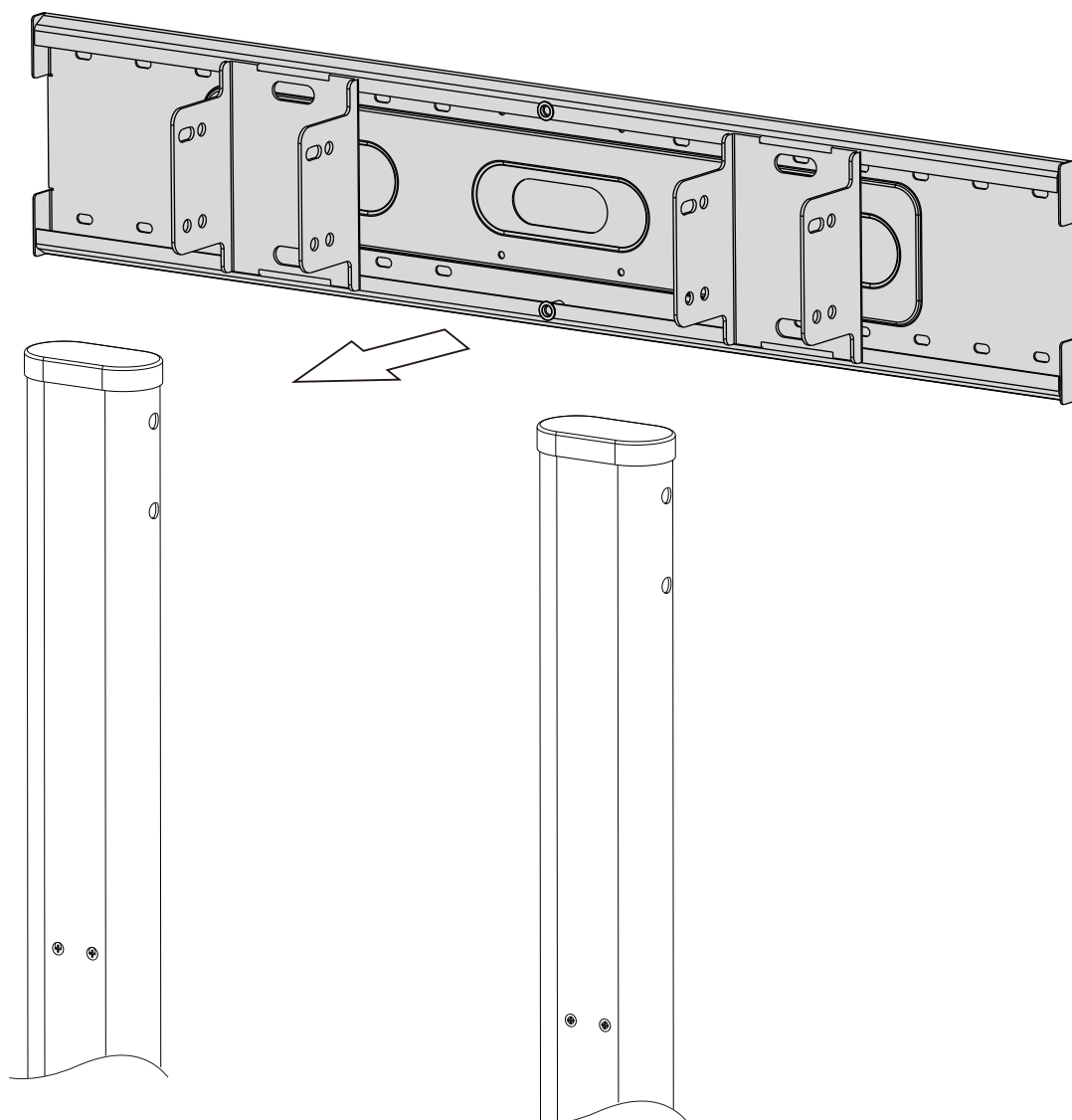
(H) x4  D6

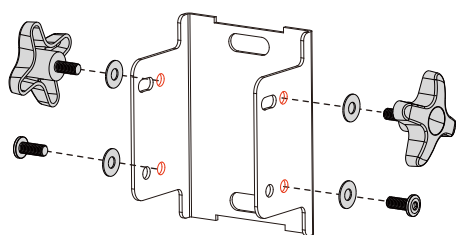
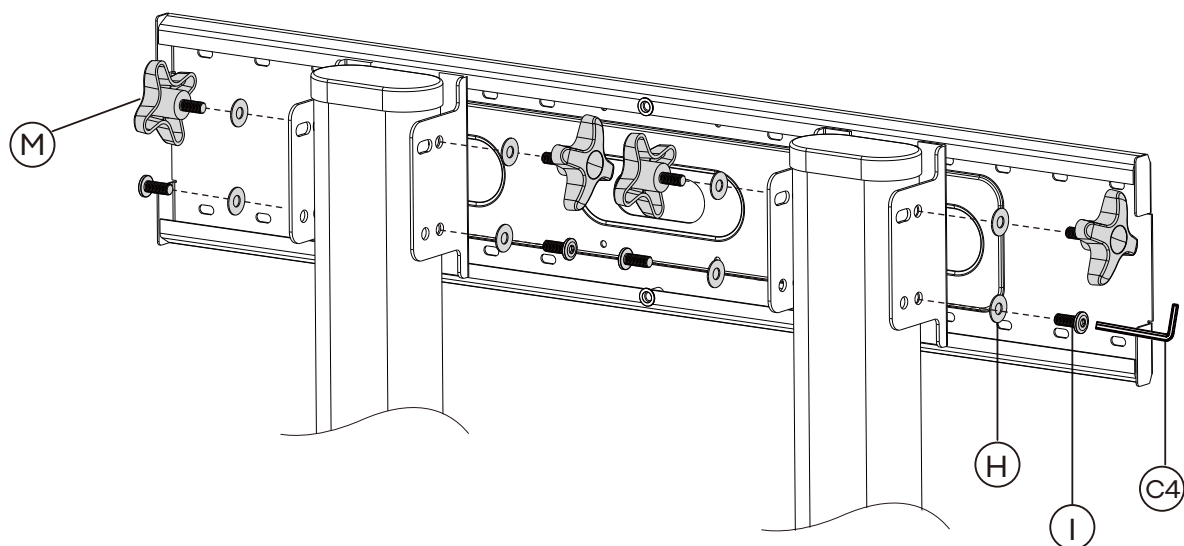
(C3)  x1
4mm

13

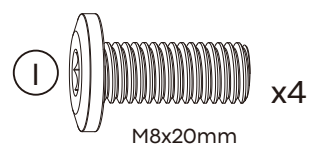
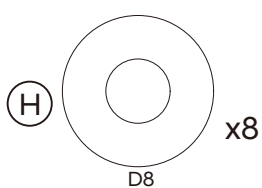
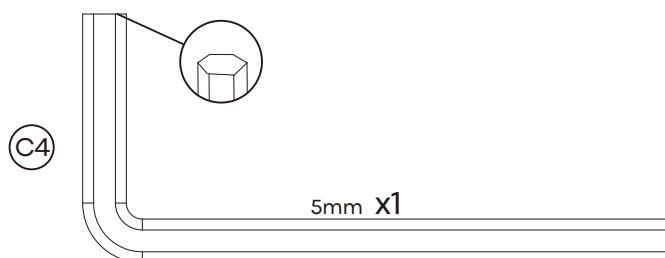
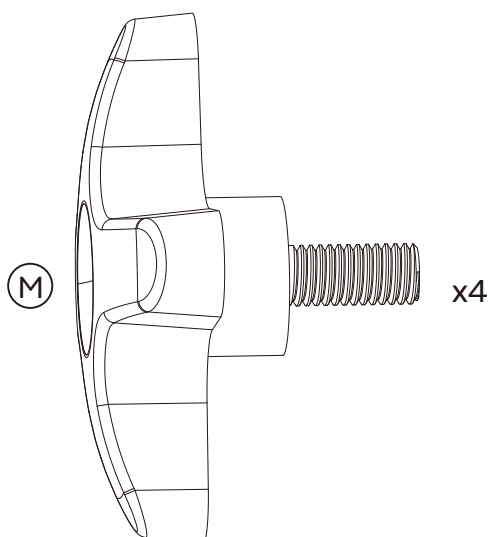
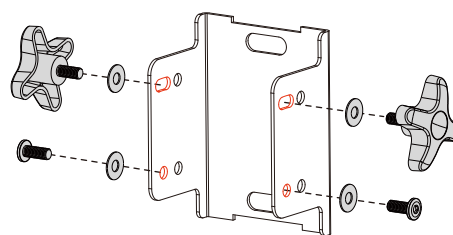


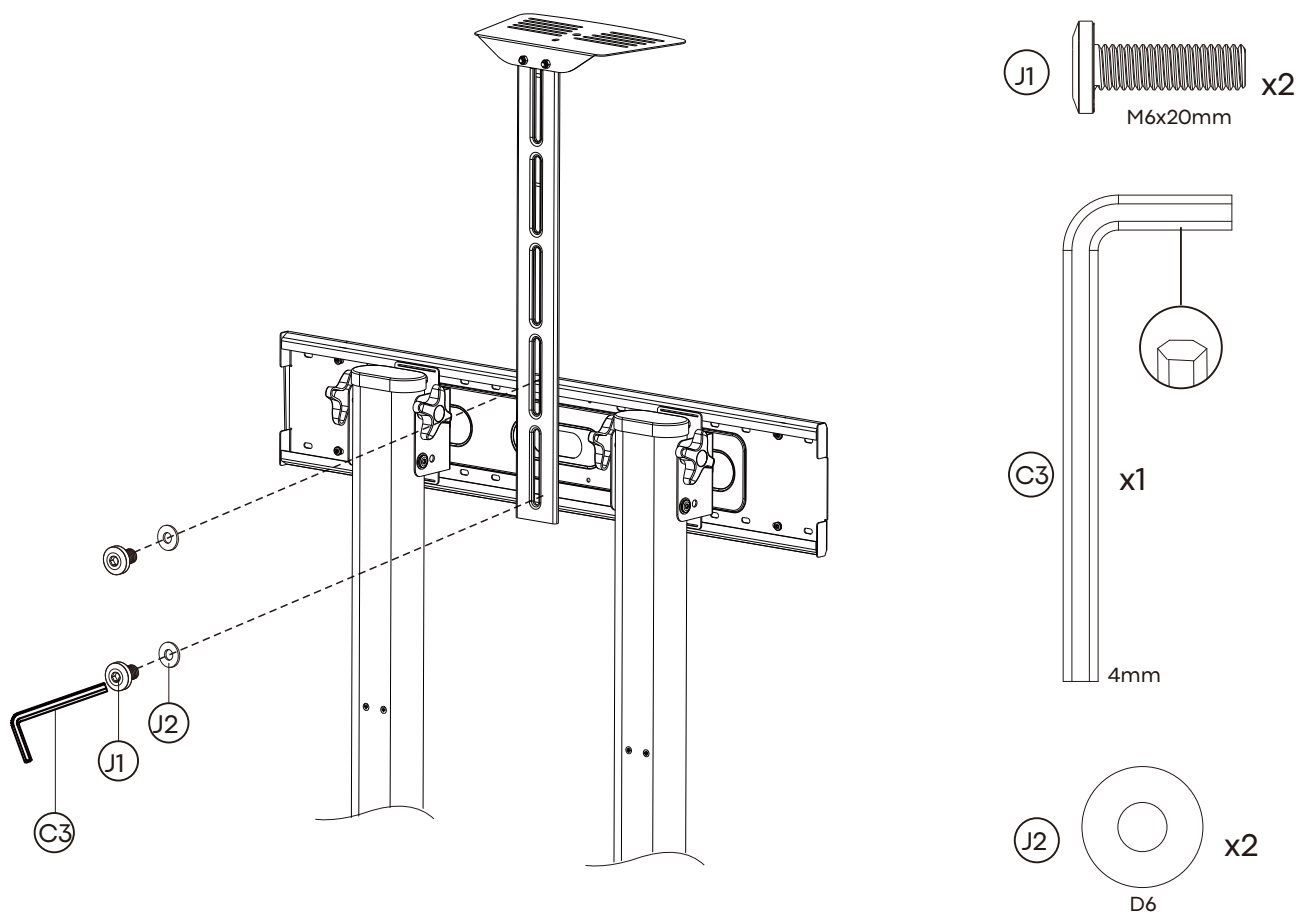
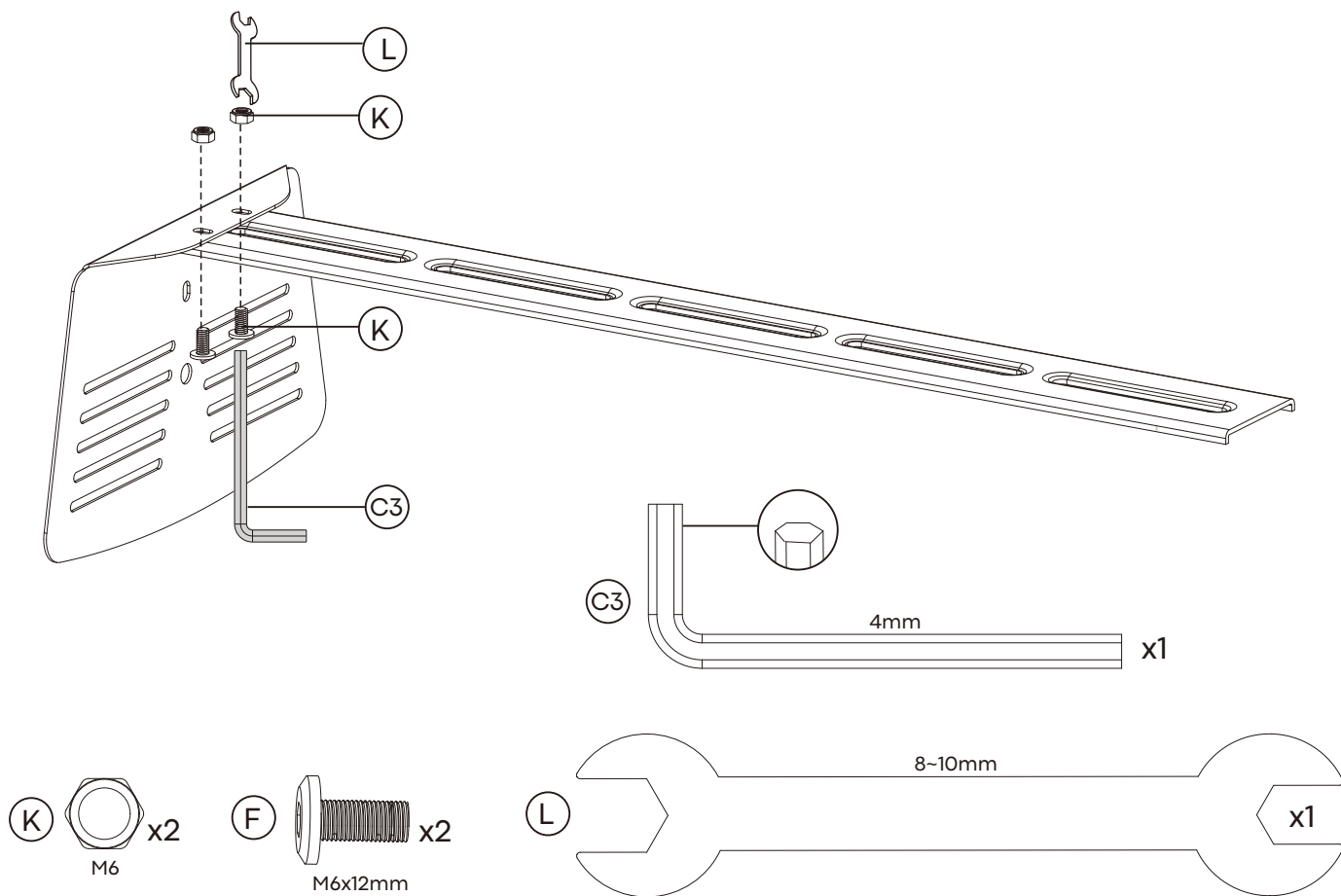
14

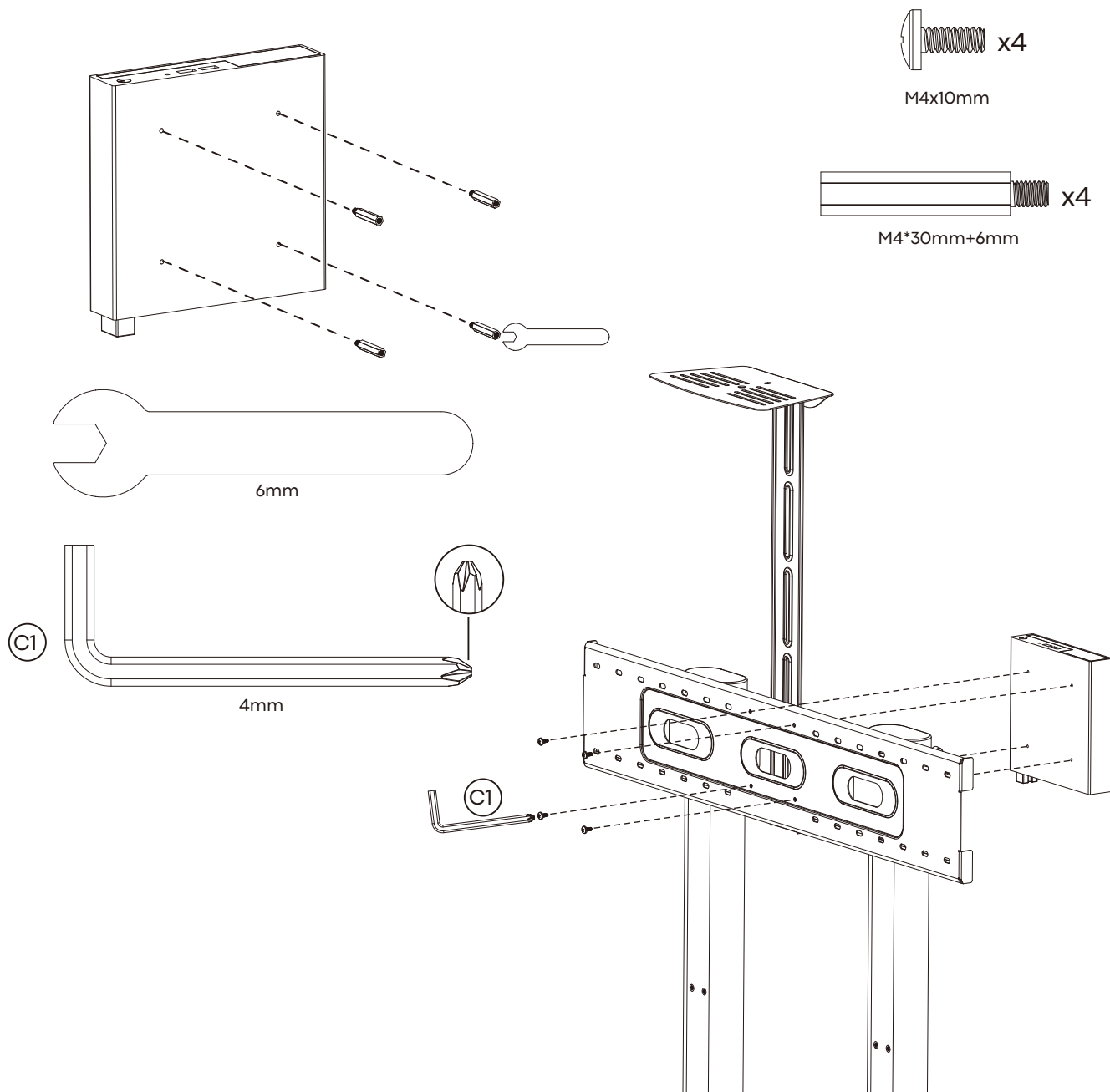




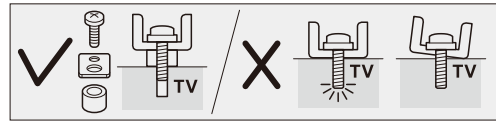
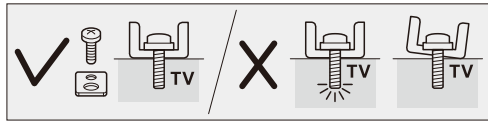
OR



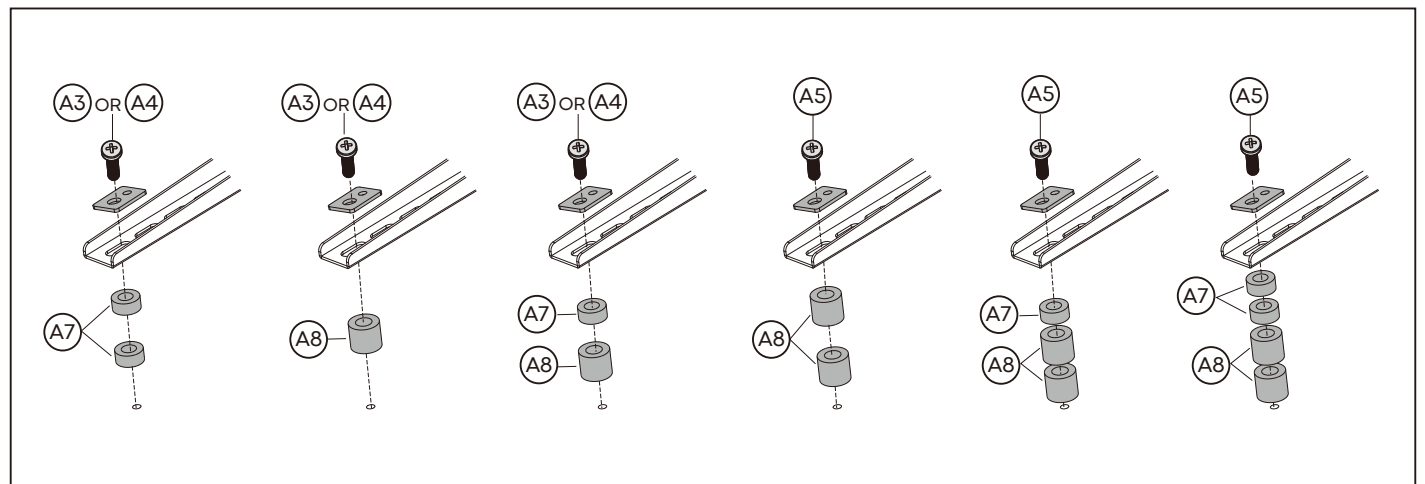
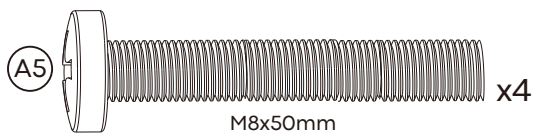
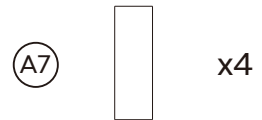
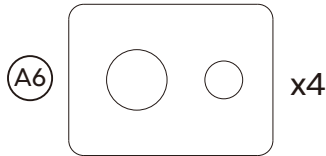
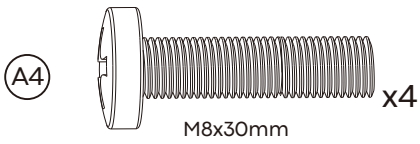
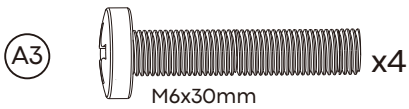
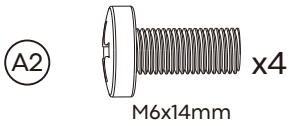
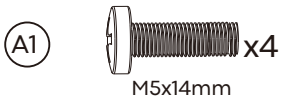
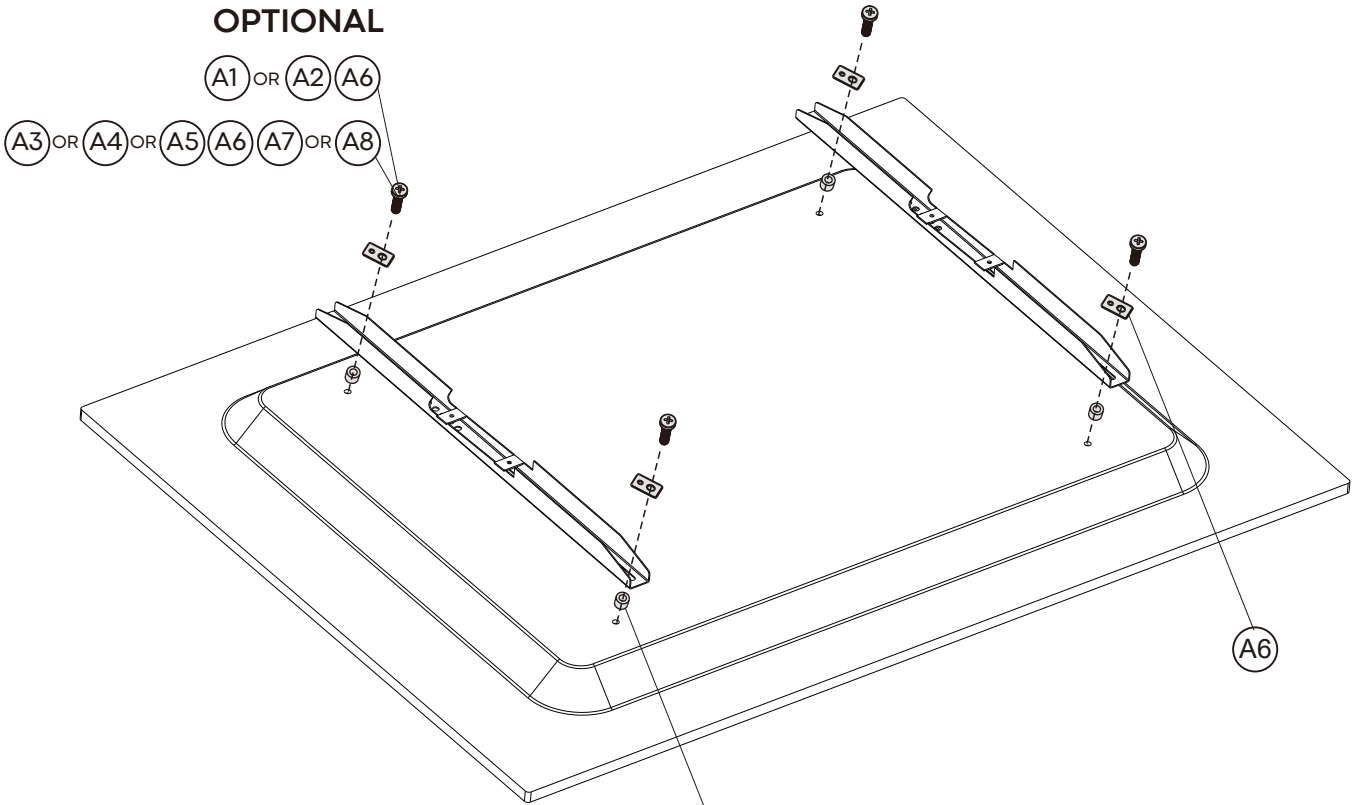


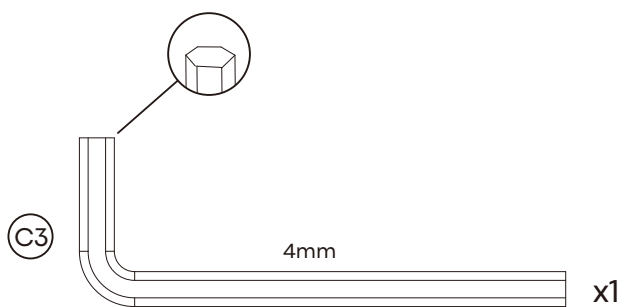
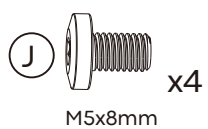
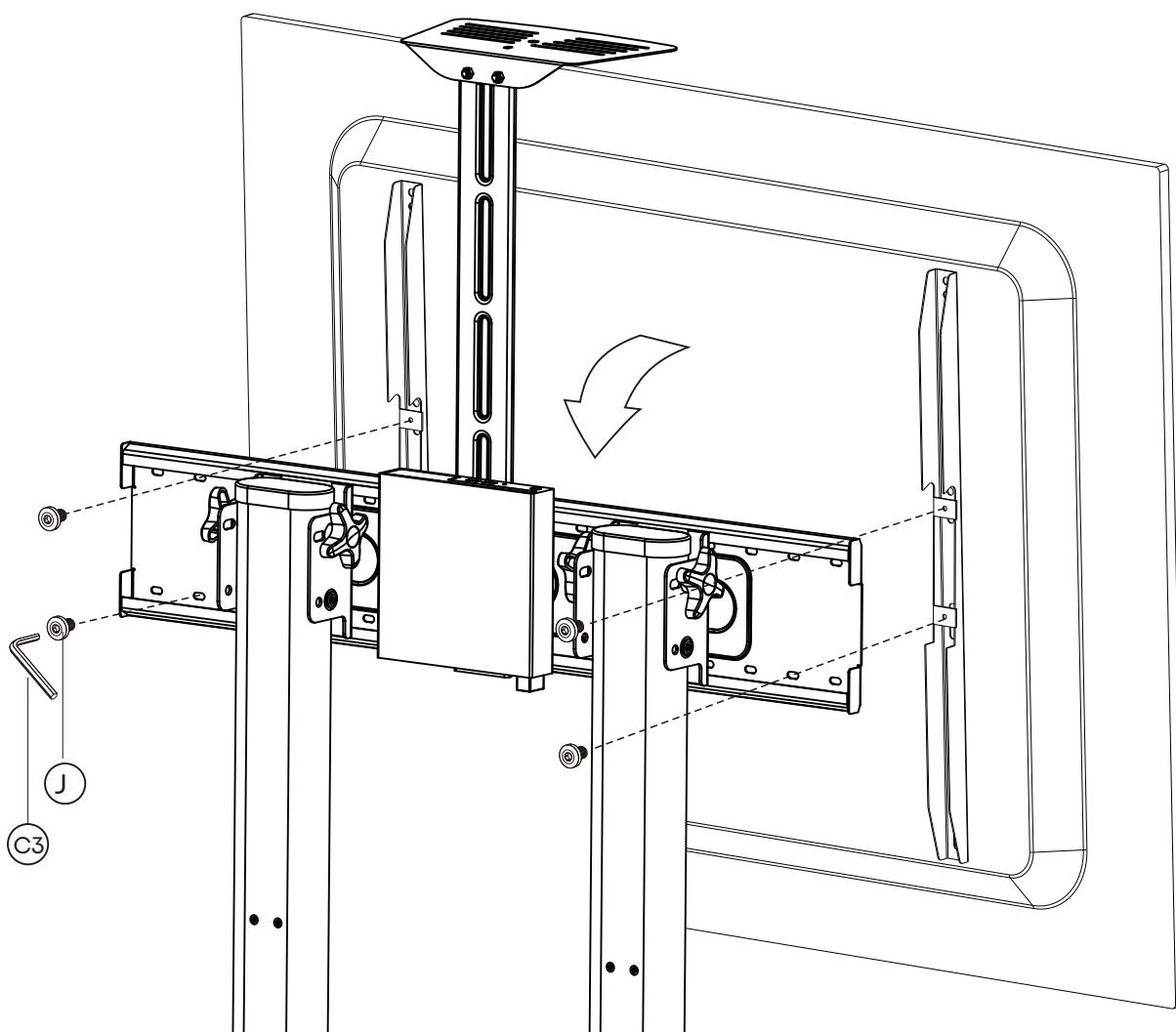


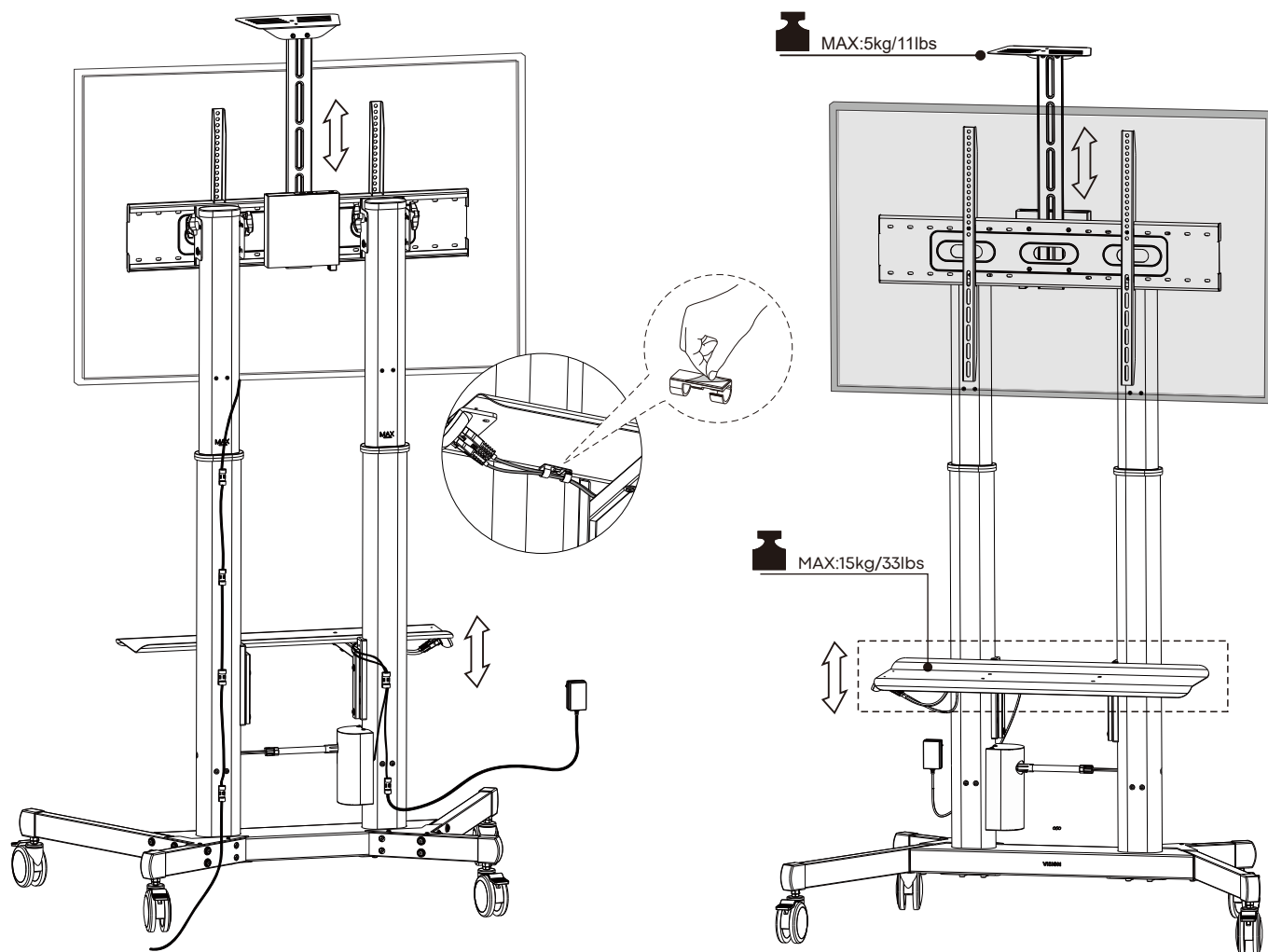
EN	Mounting PC or Media Player
DA	Montering af PC eller medieafspiller
DE	PC oder Media-Player montieren
ES	Monte el PC o el reproductor multimedia
IT	Montaggio di PC o lettore multimediale
FR	Montage de PC ou de lecteur multimédia
NL	Montage van pc of mediaspeler
PT	Montagem de PC ou leitor multimédia
PL	Montaż komputera PC lub odtwarzacza multimedialnego



OPTIONAL







EN	You must reset motor before use
DA	Motoren skal nulstilles før brug
DE	Motor vor Gebrauch zurücksetzen
ES	Reinicie el motor antes de usarlo
IT	Reimpostare il motore prima dell'uso
FR	Réinitialiser le moteur avant utilisation
NL	Motor vóór gebruik resetten
PT	Reinicie o motor antes de usar
PL	Zresetuj silnik przed użyciem

EN	RESET Hold UP and DOWN for 3 seconds. When complete control panel display will show --- and motor will descend to lowest position.
DA	RESET Hold OP og NED i 3 sekunder. Når nulstillingen er fuldført, viser betjeningspanelet ---, og motoren kører ned til nederste position.
DE	Zurücksetzen UP und DOWN 3 Sek. halten. Anschließend zeigt das Display '---' und der Motor fährt in die unterste Position.
ES	Restablecer Mantenga UP y DOWN durante 3s. Al finalizar, la pantalla mostrará '---' y el motor bajará a la posición más baja.
IT	Reimpostare Tenere premuti UP e DOWN per 3s. Al termine, il display mostrerà '---' e il motore scenderà alla posizione più bassa
FR	Réinitialiser Maintenir UP et DOWN pendant 3s. Une fois terminé, l'afficheur indique '---' et le moteur descend en position la plus basse.
NL	Resetten Houd UP en DOWN 3s ingedrukt. Daarna toont het display '---' en daalt de motor naar de laagste positie.
PT	Reiniciar Mantenha UP e DOWN por 3s. Ao concluir, o visor mostrará '---' e o motor descerá à posição mais baixa.
PL	Zresetować Przytrzymaj UP i DOWN przez 3s. Po zakończeniu wyświetlacz pokaże '---', a silnik zjedzie do najniższego położenia.

EN		
Error Code	Description	Action
E01	Motor Not Connected	Re-press up or down If problem continues check motor wiring connections
E02	Motor Overcurrent	Re-press up or down If problem continues replace motor or reduce load
E03	Motor Hall Sensor Fault	Re-press up or down If problem continues check motor wiring or replace motor
E04	Main Power Supply Abnormal	Power cycle
E05	Motor Current Abnormal	Power cycle
E06	Motor Power Component Failure	Power cycle
E08	Over-temperature Protection	This occurs after 3 minutes of use. Rest motor for 20 minutes
E09	Motor Stall	Re-press up or down If problem continues check motor is installed correctly
RST	Abnormal Power Cut	Reduce load or check if power supply is loose

DA

Fejlkode	Beskrivelse	Handling
E01	Motor ikke tilsluttet	Tryk op eller ned igen Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere motorens ledningsforbindelser
E02	Motoroverstrøm	Tryk op eller ned igen Hvis problemet fortsætter, udskift motoren eller reducer belastningen
E03	Fejl i motorens Hall-sensor	Tryk op eller ned igen Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere motorledningerne eller udskifte motoren
E04	Unormal hovedstrømforsyning	Strømcyklus
E05	Unormal motorstrøm	Strømcyklus
E06	Fejl i motorstrømkomponent	Strømcyklus
E08	Over-temperature Protection	Dette sker efter 3 minutters brug. Lad motoren hvile i 20 minutter
E09	Motorstall	Tryk op eller ned igen Hvis problemet fortsætter, skal du kontrollere, om motoren er korrekt installeret
RST	Unormal strømafbrydelse	Reducer belastningen, eller kontroller, om strømforsyningen er løs

DE

Fehlercode	Beschreibung	Aktion
E01	Motor nicht angeschlossen	Drücken Sie erneut die Pfeiltaste nach oben oder unten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, überprüfen Sie die Motorverkabelung.
E02	Motorüberstrom	Drücken Sie erneut die Pfeiltaste nach oben oder unten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, tauschen Sie den Motor aus oder reduzieren Sie die Last.
E03	Fehler am Motor-Hall-Sensor	Drücken Sie erneut die Pfeiltaste nach oben oder unten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, überprüfen Sie die Motorverkabelung oder tauschen Sie den Motor aus.
E04	Hauptstromversorgung defekt	Strømcyklus
E05	Motorstrom abnormal	Strømcyklus
E06	Ausfall der Motorleistungskomponente	Strømcyklus
E08	Überhitzungsschutz	Dies tritt nach 3 Minuten Betrieb auf. Motor 20 Minuten ruhen lassen.
E09	Motorstand	Drücken Sie erneut die Pfeiltaste nach oben oder unten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, überprüfen Sie, ob der Motor korrekt installiert ist.
RST	Ungewöhnlicher Stromausfall	Reduzieren Sie die Last oder prüfen Sie, ob das Netzteil locker ist.

ES

Código de error	Descripción	Acción
E01	Motor no conectado	Vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo Si el problema persiste, verifique las conexiones del cableado del motor.
E02	Sobrecorriente del motor	Vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo Si el problema persiste, reemplace el motor o reduzca la carga.
E03	Falla del sensor Hall del motor	Vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo Si el problema persiste, verifique el cableado del motor o reemplácelo.
E04	Fuente de alimentación principal anormal	Ciclo de energía
E05	Corriente del motor anormal	Ciclo de energía
E06	Falla del componente de potencia del motor	Ciclo de energía
E08	Protección contra sobretensión	Esto ocurre después de 3 minutos de uso. Deje reposar el motor durante 20 minutos.
E09	Calado del motor	Vuelva a presionar hacia arriba o hacia abajo Si el problema persiste, verifique que el motor esté instalado correctamente.
RST	Corte de energía anormal	Reducir la carga o comprobar si la fuente de alimentación está suelta

IT

Codice di errore	Descrizione	Azione
E01	Motore non collegato	Premere nuovamente verso l'alto o verso il basso Se il problema persiste, controllare i collegamenti del cablaggio del motore
E02	Sovracorrente del motore	Premere nuovamente verso l'alto o verso il basso Se il problema persiste sostituire il motore o ridurre il carico
E03	Guasto del sensore Hall del motore	Premere nuovamente verso l'alto o verso il basso Se il problema persiste, controllare il cablaggio del motore o sostituirlo.
E04	Alimentazione principale anomala	Ciclo di alimentazione
E05	Corrente del motore anomala	Ciclo di alimentazione
E06	Guasto del componente di potenza del motore	Ciclo di alimentazione
E08	Protezione da sovratemperatura	Ciò si verifica dopo 3 minuti di utilizzo. Lasciare riposare il motore per 20 minuti
E09	Stallo del motore	Premere nuovamente verso l'alto o verso il basso Se il problema persiste, verificare che il motore sia installato correttamente.
RST	Interruzione di corrente anomala	Ridurre il carico o controllare se l'alimentazione è allentata

FR

Code d'erreur	Description	Action
E01	Moteur non connecté	Appuyez à nouveau vers le haut ou vers le bas Si le problème persiste, vérifiez les connexions du câblage du moteur.
E02	Surintensité du moteur	Appuyez à nouveau vers le haut ou vers le bas Si le problème persiste, remplacez le moteur ou réduisez la charge.
E03	Défaut du capteur à effet Hall du moteur	Appuyez à nouveau vers le haut ou vers le bas Si le problème persiste, vérifiez le câblage du moteur ou remplacez le moteur.
E04	Alimentation principale anormale	Cycle de puissance
E05	Courant moteur anormal	Cycle de puissance
E06	Défaillance d'un composant d'alimentation du moteur	Cycle de puissance
E08	Protection contre la surchauffe	Cela se produit après 3 minutes d'utilisation. Laissez le moteur reposer pendant 20 minutes.
E09	Station de moto	Appuyez à nouveau vers le haut ou vers le bas Si le problème persiste, vérifiez que le moteur est correctement installé.
RST	Coupure de courant anormale	Réduisez la charge ou vérifiez si l'alimentation électrique est débranchée.

NL

Foutcode	Beschrijving	Actie
E01	Motor niet aangesloten	Druk nogmaals op omhoog of omlaag. Als het probleem aanhoudt, controleer dan de bedrading van de motor.
E02	Motoroverstroom	Druk nogmaals op omhoog of omlaag. Als het probleem aanhoudt, vervang dan de motor of verlaag de belasting.
E03	Storing in de Hall-sensor van de motor	Druk nogmaals op omhoog of omlaag. Als het probleem aanhoudt, controleer dan de bedrading van de motor of vervang de motor.
E04	Hoofdvoeding storing	Stroomcyclus
E05	Motorstroom abnormaal	Stroomcyclus
E06	Storing in motorvermogenscomponent	Stroomcyclus
E08	Oververhittingsbeveiliging	Dit gebeurt na 3 minuten gebruik. Laat de motor 20 minuten rusten.
E09	Motorstoring	Druk nogmaals op omhoog of omlaag. Als het probleem aanhoudt, controleer dan of de motor correct is geïnstalleerd.
RST	Abnormale stroomonderbreking	Verminder de belasting of controleer of de voeding los zit.

PT

Código de erro	Descrição	Ação
E01	Motor não conectado	Pressione novamente para cima ou para baixo. Se o problema persistir, verifique as conexões da fiação do motor.
E02	Sobrecarga do motor	Pressione novamente para cima ou para baixo. Se o problema persistir, substitua o motor ou reduza a carga.
E03	Falha no sensor Hall do motor	Pressione novamente para cima ou para baixo. Se o problema persistir, verifique a fiação do motor ou substitua o motor.
E04	Fonte de alimentação principal anormal	Ciclo de energia
E05	Corrente do motor anormal	Ciclo de energia
E06	Falha em um componente de potência do motor	Ciclo de energia
E08	Proteção contra sobretensão	Isso ocorre após 3 minutos de uso. Deixe o motor descansar por 20 minutos.
E09	Estagnação do motor	Pressione novamente para cima ou para baixo. Se o problema persistir, verifique se o motor está instalado corretamente.
RST	Corte de energia anormal	Reduza a carga ou verifique se a fonte de alimentação está solta.

PL

Kod błędu	Opis	Działanie
E01	Silnik nie jest podłączony	Naciśnij ponownie w górę lub w dół Jeśli problem nadal występuje, sprawdź połączenia przewodów silnika.
E02	Nadprąd silnika	Naciśnij ponownie w górę lub w dół Jeśli problem nie ustąpi, wymień silnik lub zmniejsz obciążenie
E03	Błąd czujnika Halla silnika	Naciśnij ponownie w górę lub w dół Jeśli problem nadal występuje, sprawdź okablowanie silnika lub wymień silnik.
E04	Główne zasilanie nieprawidłowe	Cykl zasilania
E05	Prąd silnika nieprawidłowy	Cykl zasilania
E06	Awaria elementu mocy silnika	Cykl zasilania
E08	Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Dzieje się to po 3 minutach użytkowania. Odczekaj 20 minut, a silnik odpocznie.
E09	Zatrzymanie silnika	Naciśnij ponownie w górę lub w dół Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy silnik jest prawidłowo zainstalowany.
RST	Nietypowa przerwa w dostawie prądu	Zmniejsz obciążenie lub sprawdź, czy zasilanie jest luźne

WARNINGS

- A powerful motor is in action on this product. Beware of pinch hazards.
- Do not allow children under 16 to operate.
- Risk of fire and electric shock.
- This product takes displays up to 80 kg /176 lbs. Heavier displays may cause failure resulting in death or serious injury.
- Motor may overheat with non-stop use for over 3 minutes. Allow 20 minutes to cool.

ADVARSLER

- Der anvendes en kraftig motor på dette produkt. Pas på ikke at få fingrene i klemme.
- Børn under 16 år må ikke betjene produktet.
- Risiko for brand og elektrisk stød.
- Dette produkt kan bære skærme på op til 80 kg. Tungere skærme kan forårsage fejl, der kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
- Motoren kan blive overophedet ved nonstop brug i mere end 3 minutter. Lad produktet aføle i 20 minutter.

WARNHINWEISE

- Dieses Produkt verfügt über einen leistungsstarken Motor. Achten Sie auf Quetschgefahren.
- Erlauben Sie Kindern unter 16 Jahren nicht, das Gerät zu bedienen.
- Brand - und Stromschlaggefahr.
- Dieses Produkt ist für Bildschirme mit bis zu 80 kg geeignet. Schwerere Bildschirme können zu technischem Versagen führen, das Tod oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.
- Der Motor kann bei Dauerbetrieb von mehr als 3 Minuten überhitzen. Lassen Sie ihn 20 Minuten lang abkühlen.

ADVERTENCIAS

- Este producto utiliza un potente motor para su funcionamiento. Tenga mucha precaución para evitar posibles enganches.
- No debe permitir su uso por parte de menores de 16 años.
- Riesgo de incendio y descarga eléctrica.
- Este producto soporta pantallas de hasta 80 kg / 176 lb. Si intenta usarlo con pantallas mcs pesadas, podría producirse un mal funcionamiento y lesiones graves o incluso la muerte del usuario.
- El motor podría recalentarse en caso de un uso continuo y sin interrupción que supere los 3 minutos. Antes del siguiente uso deberá dejar que se enfríe durante 20 minutos.

AVERTISSEMENTS

- Le moteur dans ce produit est puissant. Attention aux risques de pincement.
- Ne pas laisse des enfants de moins de 16 ans l'utiliser.
- Risque d'incendie et de décharge électrique.
- Ce produit accepte des écrans pesant jusqu'à 80 kg / 176 lb. Des écrans plus lourds peuvent provoquer des pannes entraînant des accidents graves ou la mort.
- Le moteur peut surchauffer s'il est utilisé sans interruption pendant plus de 3h. Attendre 20 minutes pour qu'il refroidisse.

AVVERTENZE

- Questo prodotto utilizza un potente motore. Attenzione: pericolo di schiacciamento.
- Non consentire l'uso del prodotto a bambini di età inferiore a 16 anni.
- Pericolo di incendio e scosse elettriche.
- Questo prodotto è compatibile con schermi fino a 80 kg / 176 lb. Schermi più pesanti possono causare incidenti e provocare morte o lesioni gravi.
- Il motore può surriscaldarsi se utilizzato ininterrottamente per più di 3 minuti. Lasciarlo raffreddare per 20 minuti.

WAARSCHUWINGEN

- Dit product is voorzien van een krachtige motor. Pas op voor beknellingsgevaar.
- Laat kinderen onder de 16 jaar het product niet bedienen.
- Kans op brand en elektrische schok.
- Dit product is geschikt voor monitoren tot 80 kg (176 lb). Zwaardere monitoren kunnen defect raken met de dood of ernstig letsel tot gevolg.
- De motor kan oververhit raken bij continu gebruik gedurende meer dan 3 minuten. Laat het product 20 minuten afkoelen.

OSTRZEŻENIA

- W tym urz`dz eniu u`ywany jest mocny silnik. Nale`y uwa`a°, ab y nie dopu`ci° do przy skrzynienia.
- Nie zezwala° na obsl`ug` dzieciom w wieku poni`ej 16 lat.
- Wyst`puje ryzyk o po`aru i pora`enia pr`dem elektry cznym.
- Ten produkt utrzymuje wy`wietlacze o wadze do 80 kg / 176 lbs. Ci`csz e wy`wietlacze mog` spowodowa° wypadek prowadz`cy do `mierci lub powa`nych obra`e°.
- Silnik mo`e ulec przegrzaniu w przypadku ciaglego u`ywania przez ponad 3 minuty. Nale`y odczeka° 20 minut, a ` si° ochlodzi.

AVISOS

- Este produto possui um motor potente. Cuidado com os riscos de entalamento.
- N`o permita a utiliza`ao por crian`as com menos de 16 anos.
- Risco de inc`ndio e choque el`trico.
- Este produto suporta ecr`s de at` 80 kg (176 lb). Ecr`s mais pesados podem causar avarias, resultando em morte ou ferimentos graves.
- Se a utiliza`ao for ininterrupta durante mais de 3h, o motor pode sobreaquecer. Deixe arrefecer durante 20 minutos.